

FLASH COVER

CAPOTAS MARÍTIMAS

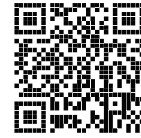
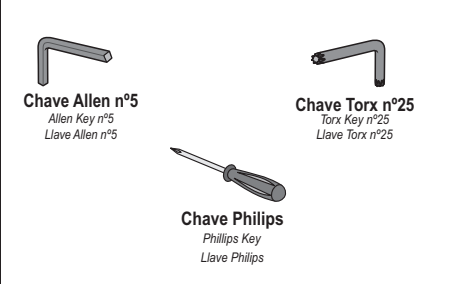


VEÍCULO VEHICLE VEHICULO			
COD.	DESCRIÇÃO DESCRIPTION DESCRIPCIÓN	COD.	DESCRIÇÃO DESCRIPTION DESCRIPCIÓN

ITEMS ÍTEMS ITENS			
COD.	QT. QTY CANT.	DESCRIÇÃO DESCRIPTION DESCRIPCIÓN	DESCRIÇÃO DESCRIPTION DESCRIPCIÓN
-A-	01	CONJUNTO DE LONA DE VINIL VINYL CANVAS ASSEMBLY	CONJUNTO DE LONA DE VINILO
-B-	01	PERFIL DE ALUMÍNIO (BARRA DIANTEIRA) ALUMINUM PROFILE (FRONT BAR)	PERFILES DE ALUMINIO (BARRA DELANTERO)
-C-	02	CANTONEIRAS DO TREK TREK BRACKETS	CANTONERAS DEL TREK
-D-	02	VARÕES TENSORES TENSIONS BAR	BARRA DE TENSORES
-E-	02	PEÇAS DE FIXAÇÃO DIANTEIRA FRONT FASTENING PARTS	PIEZAS DE FIJACIÓN DELANTERA
-F-	02	PEÇAS DE JUNÇÃO LATERAL LATERAL JOINT SPARE PARTS	PIEZAS DE UNIÓN LATERAL
-G-	04	SUPORTES DO VARÃO ROD BRACKET	SOPORTES DE VARILLA DELANTERA
-H-	02	PERFIS DE ALUMÍNIO (BARRA LATERAL) ALUMINUM PROFILES (SIDE BAR)	PERFILES DE ALUMINIO (BARRA LATERAL)
-J-	01	BORRACHA ESPONJOSA SPONGE RUBBER	GOMA ESPONJOSA
-K-	02	PONTEIRAS ABAULADA BULGING TIP	PUNTA ABULTADA
-L-	08	PARAFUSOS M5X25 M5X25 SCREWS	TORNILLOS M5X25
-M-	02	CALÇOS PERFIL LATERAL SIDE PROFILE SHOES	CALZOS PERFIL LATERAL
-N-	04	PONTEIRA TENSOR TURNBUCKLE TIP	PUNTA DEL TENSOR

FERRAMENTAS NECESSÁRIAS

Tools Necessary
Herramientas necesarias



f /flashcoveroficial
www.flashcover.com.br

ISO 9001 IATF 16949
BUREAU VERITAS Certification
Fone / S.A.C: +55 17 3641-9030
Av. Primo Campagnoli, Nº 1173
Distrito Industrial II
CEP: 15775-000
Santa Fé do Sul/SP - Brasil

IMPORTANTE Proprietário: Solicite ao instalador instruções de uso e manuseio. Usada corretamente, prolongará a vida útil de sua capota. Lave a capota marítima somente com água e sabão neutro, evite produtos químicos. Eles comprometem a resistência da costura e mancham o vinil.
IMPORTANT Owner: ask the installer for using and handling instructions. Correctly using will expand your cover lifespan. Wash the cover using only water and mild soap, avoiding chemical products. They compromise the sewing resistance and stain the vinyl.
IMPORTANTE Proprietário: Solicita al instalador instrucciones de uso y manuseo. Usada correctamente, prolongará la vida útil de su capota. Lava la capota marítima solamente con agua y jabón neutro, evita productos químicos. Ellos comprometen la resistencia de la costura y manchan el vinilo.

01

- Introduzir a peça -F- no bolso da lona conforme a figura 1, fixar a peça -F- no perfil dianteiro -B- e colar a ponta da borracha esponjosa -J- na peça de junção -F- conforme a figura 2.
- Insert the part -F- inside the pocket of the canvas as show in figure 1, then screw the part -F- next to the front profile -B-. We must attach the end of sponge rubber -J- on the fixing part as show in figure 2.
- Con la pieza de fijación -F- en las manos, debemos introducirla por dentro del bolsillo de la lona como se muestra en la figura 1. Atomillar la pieza -F- junto al perfil delantero -B-. Unir la punta de la goma esponja -J- en la pieza de unión -F- como se muestra en la figura 2.

Chave Allen nº5
Allen Key nº5
Llave Allen nº5

02

- Para fixação do perfil dianteiro -B-, utilizar peça de fixação -E-, e os parafusos -L- que seguem no kit.
- For fixing the front profile -B-, use the -E- fixing part, and the -L- screws that accompany the kit.
- Para la fijación del perfil delantero -B-, utilice pieza de fijación -E-, y los tornillos -L- que siguen en el kit.

Chave Allen nº5
Allen Key nº5
Llave Allen nº5

Chave Philips
Phillips key
Llave Philips

03

Instrução para o MODELO NOVA STRADA
Instruction for New Strada Model
Instrucciones para el modelo Nova Strada

- Retire os parafusos originais da parte frontal e prende a barra -B- com os parafusos que acompanham no kit.
- Remove the original screws from the front and secure the B-bar with the screws that come with the kit.
- Retire los tornillos originales del frente y asegure la barra B con los tornillos que vienen con el kit.

Deixar a aba da borracha virada para cima.
Leave the rubber flap facing up.
Dejar la lengüeta del caucho hacia arriba.

Chave Torx nº25
Torx Key nº25
Llave Torx nº25

04

Utilizado em alguns modelos de capota quando acompanhado no kit
Used on some tonneau models when accompanied in the kit.
Se usa en algunos modelos de lonas marineras cuando se acompaña en el kit.

- Segue junto ao kit calços -M- para nivelar os perfis -H-.
- Follow with the kit shims -M- for leveling the profiles -H-.
- Acompaña al kit calzones -M- para nivelar los perfiles -H-.

05

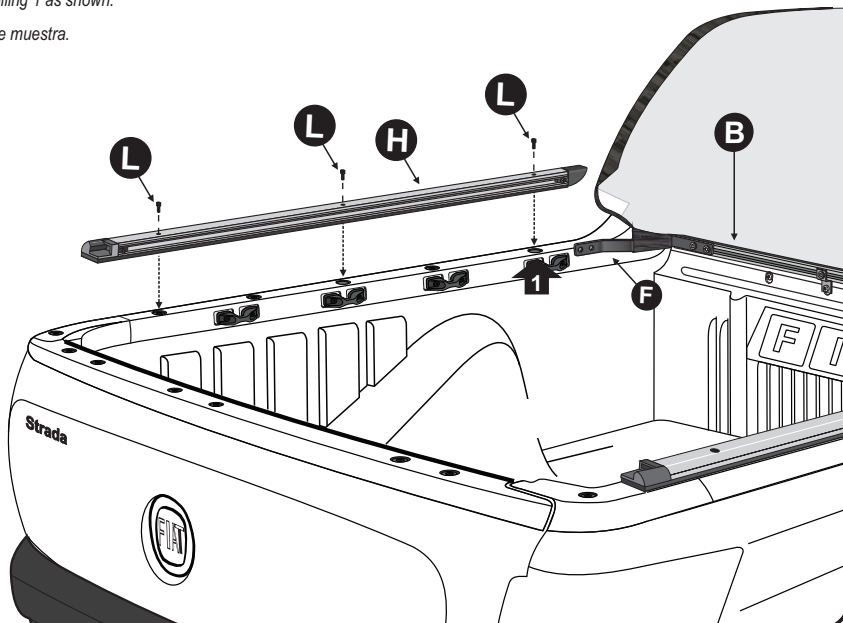
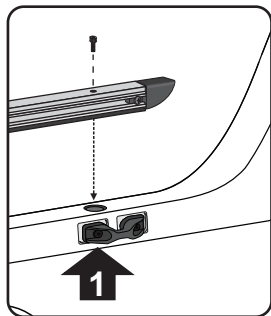
• Fixar as barras de alumínio (-H-) utilizando os parafusos (-L-) e realizar o alinhando pela furação 1 conforme ilustração.

• Fix the aluminum bars (-H-) using the screws (-L-) and perform the alignment by drilling 1 as shown.

• Fije las barras de aluminio (-H-) con los tornillos (-L-) y alinee perforando 1 como se muestra.



Chave Philips
Phillips Key
Llave Philips



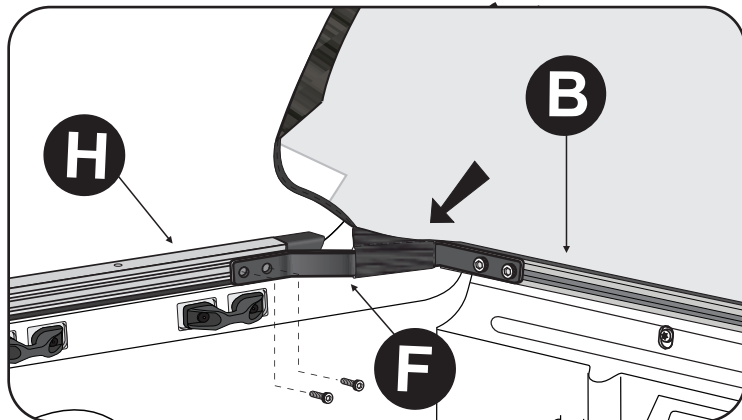
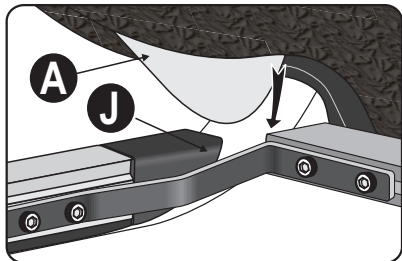
06

• Parafuse a peça de junção lateral -F- no perfil -H-.
• Encaixar a lâmina plástica da lona -A- por baixo da ponteira abaulada -J- para um bom acabamento.

• Screw the lateral junction parts -F- in profile -H-.
Fit the plastic canvas blades -A- below the bulging tip -J- for the good finishing.

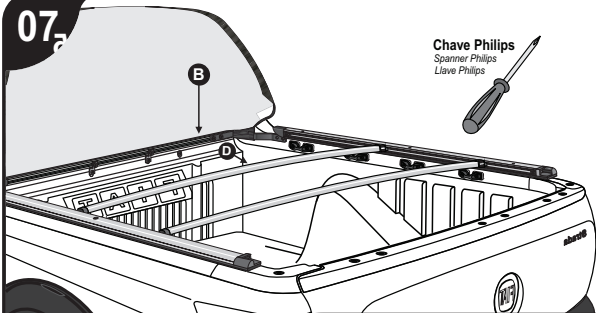
• Atornille la pieza de unión lateral -F- en el perfil lateral -H-.
Encaje la lámina plástica de la lona -A- por debajo de la punta abultada -J- para un buen acabado.

Chave Allen nº 5
Allen key nº 5
Llave Allen nº 5



07

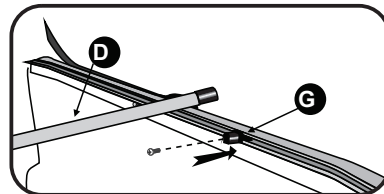
Chave Philips
Screwdriver
Llave Philips



Dividir os suportes dos tensores (-G-) proporcionalmente sobre o perfil lateral e aperte-os. Encaixar os tensores (-D-) no suporte (-G-) que se encontra fixado no perfil lateral.

Fix the support brackets (-G-) for the tension bars in the side profile uniformly To fit in tension bars (-D-) in the support (-G-) already fixed.

Fijar los soportes de apoyo (-G-) para las barras de tensión en el perfil lateral uniformemente
Montar las barras de tensión (-D-) en el soporte ya fijado que se encuentra fijado en el perfil lateral (-G-), y encaja la otra extremidade.



INSTRUÇÃO PARA A MONTAGEM DOS TENSORES NA LINHA ROLLER

Os tensores (-D-) seguem com uma etiqueta de identificação, para sua posição correta, encaixe totalmente na ponteira do tensor (-N-) costurada na lona marítima (-A-) em ambos os lados.

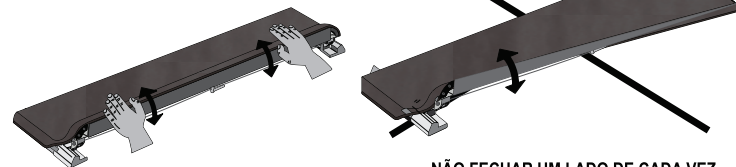
The tensioners (-D-) follow with a label identifying which position is correct, fully fitting the tip seam (-N-) on the vinyl (-A-) both sides.

Los tensores (-D-) siguen con una etiqueta identificando cuál es la posición correcta, encaje totalmente en la punta (-N-) de la costura en la lona (-A-) ambos lados

• Verificar se o conjunto de trek está encaixado corretamente.
• Fechar de forma simultânea as duas extremidades da capota.

Check that the trek set is properly seated.
Simultaneously close the two ends of the tonneau cover.
Compruebe que el conjunto de trek está correctamente acoplado.
Cerrar de forma simultánea los dos extremos de la lona marítima.

ERRADO
Wrong
Mal



NÃO FECHAR UM LADO DE CADA VEZ
DO NOT CLOSE ONE SIDE AT A TIME.
NO CERRAR UN LADO DE CADA VEZ.

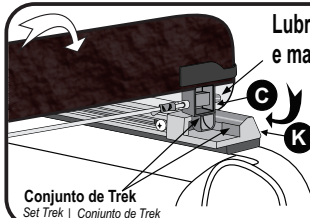
Lubrificar os pinos e mantê-los lubrificados

Lubricate the pins and keep them lubricated.
Aceitar los pinos y mantenerlos aceitados.

• Encaixar corretamente o Conjunto do Trek e pressionar suavemente as duas extremidades até o seu travamento.

• To close, correctly attach the Trek Set and softly press both edges until they lock.

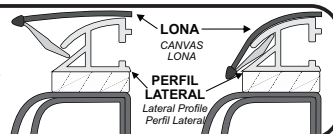
• Para cerrar, encaja correctamente el Conjunto del Trek y presiona suavemente las dos extremidades hasta su trabamiento.



Conjunto de Trek
Set Trek | Conjunto de Trek

• Encaixar o Baguete existente na lona -A- nos perfis de alumínio -B-.

Attach the existing plastic profile to the canvas -A- in the aluminum profiles -B-.
Encaje el perfil plástico existente en la lona -A- en los perfiles de aluminio -B-.



A GARANTIA DAS CAPOTAS MARÍTIMAS É DADA AO PRIMEIRO USUÁRIO NO PRAZO DE:

TONNEAU COVER WARRANTY IS GRANTED TO THE FIRST USER WITHIN:
LA GARANTIA DE LAS LONAS MARÍTIMAS ES DADA AL PRIMER USUARIO EN EL PLAZO DE:

ESTA GARANTIA É VÁLIDA QUANDO:

a) O certificado estiver devidamente preenchido e no prazo estabelecido; b) A capota apresentar: defeitos de fabricação ou de matéria-prima mediante análise do Departamento Técnico, e o não tenha sido submetida a reparos por terceiros; c) Após análise da Flash Cover, se for identificado problema de fabricação ou de matéria-prima, reserva-se o direito de trocar, ou consertar apenas a parte ou componente específico do problema, sem direito de o consumidor exigir a substituição total do produto; d) Não terá Garantia se o produto sofrer acidentes, se for alterada sua condição original ou usada de forma indevida (sem os tensores ou demais componentes) ou da montagem inadequada em desacordo com as especificações contidas no Manual de Montagem; e) se houver utilização de qualquer produto químico em vez de água e sabão neutro; f) Conservação, limpeza e durabilidade: Para limpeza utilizar somente água, sabão neutro, esponja ou flanela. Nunca utilizar produtos químicos ou abrasivos. Utilizar sempre as travessas centrais que dão sustentação e facilitam o escoamento de água. Lubrificar os pinos e mantê-los lubrificados.

THIS WARRANTY IS VALID WHEN:

a) The certificate is duly completed and within the established period; b) The tonneau cover shows: manufacture defects or raw material, upon analysis of the Technical Department, and whether or not it has undergone repairs by third parties; c) After Flash Cover analysis, if a manufacturing or raw material problem is identified, reserves the right to exchange, or repair only the specific part or component of the problem, without the right consumer to demand the total product replacement; d) There will be no Warranty if the product suffers accidents, if its original condition is changed or used in improper form (without tensioners or other components), or improper assembly in disagreement with the specifications contained in the Assembly Manual; e) If any chemical is used instead of water and neutral soap; f) Maintenance, cleaning and durability: for cleaning, use only water, mild soap, sponge or flannel. Never use chemical or abrasive products. Always use the central crossmember that support and facilitate the water draining. Lubricate pins and keep them lubricated.

ESTA GARANTÍA ES VÁLIDA CUANDO:

a) El certificado está debidamente cumplimentado y dentro del plazo establecido; b) La lona marítima muestra: defectos de fabricación o materia prima, después del análisis del Departamento Técnico, y si ha sido reparado o no por terceros; c) Después del análisis de Flash Cover, si se identifica un problema de fabricación o materia prima, se reserva el derecho de intercambiar o reparar solo la parte o componente específico del problema, sin que el consumidor correcto exija el reemplazo total del producto; d) No habrá garantía si el producto sufre accidentes, si su condición original se cambia o se usa de forma incorrecta (sin tensores u otros componentes), o un ensamblaje incorrecto en desacuerdo con las especificaciones contenidas en el Manual de ensamblaje; e) Si se usa algún químico en lugar de agua y jabón neutro; f) Conservación, limpieza y durabilidad: Para limpieza utiliza solamente agua, jabón neutro, esponja o flanela. Jamás utiliza productos químicos o abrasivos. Utiliza siempre las travessas centrales que sostienen y facilitan el desague. Lubrifica los pinos y los manténelos aceitados.